

можного повышения эффективности роли этого Бюро в области предупреждения стихийных бедствий и составления планов на случай стихийных бедствий в рамках средств, предоставляемых ему иным образом;

3. *просит* Генерального секретаря принять соответствующие меры, изыскав вышеупомянутые добровольные средства, подготовить план и бюджет для укрепления этой способности и приступить к немедленному его выполнению;

4. *просит* Генерального секретаря, как предусматривается в резолюции 1891 (LVII) Экономического и Социального Совета, продолжать изучение возможности принятия мер по укреплению механизма Организации Объединенных Наций в связи с предупреждением стихийных бедствий и составлением планов на случай стихийных бедствий;

5. *просит* Генерального секретаря представить доклад о выполнении настоящей резолюции Экономическому и Социальному Совету на его пятьдесят девятой сессии и Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии.

*2303-е пленарное заседание
29 ноября 1974 года*

3244 (XXIX). Меры по оказанию помощи Бангладеш в связи со стихийным бедствием, вызванным сильным наводнением

Генеральная Ассамблея,

с озабоченностью отмечая, что обширные районы Бангладеш были недавно опустошены беспрецедентными по своим масштабам наводнениями, в результате которых в этой стране погибло большое число людей, был нанесен серьезный материальный ущерб и возникло положение, близкое к голоду,

признавая, что стихийные бедствия вызывают значительные по своим масштабам трудности для развития стран, наиболее подверженных стихийным бедствиям, подобно Бангладеш, где стоимость ущерба, причиненного стихийными бедствиями, зачастую превосходит чистый объем помощи в целях развития,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета о помощи в случае стихийных бедствий, в частности на резолюции 2816 (XXVI) от 14 декабря 1971 года, 2959 (XXVII) от 12 декабря 1972 года и 3152 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года Ассамблеи и на резолюцию 1891 (LVII) от 31 июля 1974 года Совета,

ссылаясь далее на резолюцию 3202 (S-VI) Генеральной Ассамблеи от 1 мая 1974 года по вопросу о Программе действий по установлению нового международного экономического порядка, в частности на ее раздел X, касающийся Специальной программы чрезвычайных мер для уменьшения трудностей развивающихся стран,

наиболее серьезно пострадавших от экономического кризиса,

принимая во внимание, что содействие, оказываемое государствам — членам Организации, которые подверглись стихийным бедствиям подобного масштаба, является выражением принципа международной солидарности, воплощенного в Уставе Организации Объединенных Наций,

с признательностью отмечая помощь, оказанную Бангладеш многими правительствами, системой Организации Объединенных Наций, другими международными организациями, добровольными учреждениями и частными лицами, включая меры, принятые Генеральным секретарем и Координатором Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий,

отмечая далее энергичные усилия правительства Бангладеш по облегчению трудностей, испытываемых жертвами наводнения, в частности его усилия по обеспечению крайне необходимых поставок зерна в ходе последнего квартала 1974 года,

1. *выражает свое глубокое сочувствие* народу и правительству Бангладеш в связи с людскими потерями и серьезным ущербом, нанесенным экономике в результате недавнего наводнения;

2. *настоятельно призывает* все государства — члены Организации, которые имеют такие возможности, продолжать и, если это возможно, расширять свои усилия и сотрудничество в целях осуществления срочных по своему характеру операций по оказанию помощи, а также содействия осуществлению среднесрочных и долгосрочных мер по восстановлению и реконструкции пострадавших в результате наводнения районов;

3. *призывает* все международные организации и добровольные учреждения, в частности самым непосредственным образом заинтересованные учреждения, продолжать оказывать полную поддержку и содействие в пределах их соответствующих программ всем усилиям Генерального секретаря и Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий в мобилизации помощи, а также незамедлительно рассматривать любой запрос правительства Бангладеш в отношении помощи в процессе восстановления и реконструкции, с учетом Специальной программы чрезвычайных мер, принятой Генеральной Ассамблеей на ее шестой специальной сессии;

4. *выражает свое пожелание*, чтобы Программа развития Организации Объединенных Наций, Международный банк реконструкции и развития и все другие международные финансовые учреждения незамедлительно и положительным образом рассмотрели любые запросы о помощи, с которыми может обратиться правительство Бангладеш в связи со своими программами по

восстановлению и реконструкции, а также запросы о помощи, касающиеся мер в рамках его планов развития в целях обеспечения состояния подготовленности на случай стихийных бедствий и выполнения программ предупредительных мер.

2303-е пленарное заседание
29 ноября 1974 года

3249 (XXIX). Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2186 (XXI) от 13 декабря 1966 года и 3122 (XXVIII) от 13 декабря 1973 года,

вновь подтверждая положения своей резолюции 2186 (XXI), в частности положения, содержащиеся в статьях I, II и III, относительно цели, руководящих принципов и общих экономических положений Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание усилия Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций, направленные на наиболее эффективное использование ресурсов Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций в интересах, в первую очередь, наименее развитых среди развивающихся стран,

подчеркивая, что Фонду капитального развития Организации Объединенных Наций должны быть предоставлены возможности для эффективного выполнения его обязанностей в отношении разработки и осуществления проектов путем надлежащей административной поддержки,

приветствуя недавние взносы и поддержку, объявленные для Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций некоторыми развитыми странами,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря и Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций¹⁹;

2. вновь подтверждает положение пункта 2 статьи IV резолюции 2186 (XXI) Генеральной Ассамблеи в отношении расходов на административную деятельность Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций и в качестве временной меры призывает Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций покрывать такие расходы из административного бюджета Программы;

3. предлагает всем странам, особенно тем развитым странам, которые до настоящего времени не делали взносов в Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций, предоставить Фонду существенные добровольные взносы, с тем чтобы сделать его в полной мере оперативным и эффективным;

¹⁹ E/5557 и Corr.1.

4. постановляет сохранить первоначальную функцию Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций до 31 декабря 1975 года в соответствии с мерами, изложенными в пункте 1 резолюции 2321 (XXII) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1967 года.

2306-е пленарное заседание,
4 декабря 1974 года

3250 (XXIX). Детский фонд Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций²⁰ и раздел доклада Экономического и Социального Совета, посвященный Фонду²¹,

с одобрением отмечая продолжающиеся усилия Детского фонда Организации Объединенных Наций по оказанию развивающимся странам помощи в расширении и улучшении основных услуг для их детей,

будучи глубоко обеспокоена угрозой дальнейшего ухудшения условий жизни детей во многих развивающихся странах, особенно в тех, на которых наиболее пагубно сказывается нынешний экономический кризис,

будучи убеждена в том, что существенное расширение деятельности Детского фонда Организации Объединенных Наций будет в значительной мере способствовать облегчению тяжелого положения миллионов детей,

ссылаясь на свою резолюцию 3124 (XXVIII) от 13 декабря 1973 года, в которой Ассамблея, в частности, просила Генерального секретаря провести в ходе двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи специальную конференцию по объявлению добровольных взносов в Детский фонд Организации Объединенных Наций, и на резолюцию 1880 (LVII) Экономического и Социального Совета от 31 июля 1974 года о Фонде,

1. полностью одобряет решение Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций, озаглавленное «Объявление положения детей в развивающихся странах чрезвычайным в результате нынешнего экономического кризиса»²²;

2. призывает, с чувством настоятельной необходимости, все правительства, в особенности правительства промышленно развитых стран и других потенциальных вкладчиков, увеличить свои взносы в Фонд, с тем чтобы он мог расширить свою помощь детям в развивающихся стра-

²⁰ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 9 (E/5528).

²¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 3 (A/9603), глава VI, раздел В.6.

²² Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 9 (E/5528), пункт 6.